

## &lt;端午節に伴う各国内並びに海外支社 営業日のお知らせ&gt;

2008.05.29

拝啓

貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。平素はひとかたならぬご愛顧を賜り、厚く御礼申し上げます。さて、端午節の弊社国内、海外支社の営業日につきまして下記の通りご案内申し上げます。尚、端午節前後は、貨物の増加により通関等に通常より時間がかかる場合もございます。何卒ご了承の程、よろしくお願い申し上げます。

敬具

記

日本国内の休業日:日本のカレンダー通りに営業(土曜日は午前中営業ですが、フライトは香港のみになります)

中国国内の休業日:6月7日~9日

香港の休業日:6月9日のみ

台湾の休業日:特に端午節に伴う休業はいたしません

輸出入貨物出荷日程のご案内 (重慶を境に北は上海経由、南は広州経由になります)

6月

日付	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	火	水	木	金	土	日	月	火	水
<b>日本より輸出貨物</b>									
上海経由地方向け貨物	通常	通常	休止	休止	休み	休み	通常	通常	通常
上海市内貨物	通常	通常	通常	休止	休み	休み	通常	通常	通常
広州経由地方貨物	通常	休止	休止	休止	休止	休み	通常	通常	通常
広州市内貨物	通常	通常	休止	休止	休止	休み	通常	通常	通常
香港貨物	通常	通常	通常	通常	休止	休み	通常	通常	通常
台湾貨物	通常	通常	通常	通常	休み	休み	通常	通常	通常
<b>海外輸入貨物</b>									
上海経由地方貨物	通常	通常	通常	休止	休み	休み	休み	通常	通常
上海市内貨物	通常	通常	通常	通常	休み	休み	休み	通常	通常
広州経由地方貨物	通常	通常	通常	休止	休み	休み	休み	通常	通常
広州市内貨物	通常	通常	通常	通常	休み	休み	休み	通常	通常
香港貨物	通常	通常	通常	通常	休止	休み	休み	通常	通常
台湾貨物	通常	通常	通常	通常	休み	休み	通常	通常	通常

【ご注意ください!!!】

\*北京オリンピックの開催に伴い、中国への輸入荷物の税関での検査が非常に厳しくなっております。1~2日以上の上余裕をもったお荷物のご出荷をお願い申し上げます。

\*注、休止日でもお荷物はお預かりしますが、仕向け先営業所が休みの為出荷は控えさせていただきます。

\*注、上記の日付は、スコアジャパン最終出荷日になります。

\*注、上記の日付は、現地の都合により突然変更する場合がございます。詳細は、ご出荷の営業所までお問合わせ下さい。

上海支社の休業日 … 6/7~9  
 広州支社の休業日 … 6/7~9

香港支社の休業日 … 6/9のみ  
 台湾支社の休業日 … 休業日はありません

## 輸出入貨物日程のご案内

上海経由輸出 … 上海経由江蘇省、浙江省行き以外の荷物の最終集荷は6月4日です。尚、6月5日集荷荷物の配達は、6月10日以後になります。

上海市内輸出 … 最終集荷日は6月5日です。尚、6月6日集荷荷物の配達は、6月10日以後になります。

広州経由輸出 … 広州経由広東省行き以外の荷物の最終集荷は6月3日です。尚、6月4日の集荷荷物の配達は、6月10日以後になります。

広州市内輸出 … 最終集荷日は6月4日です。尚、6月5日集荷荷物の配達は、6月10日以後になります。

上海輸入 … 上海支社の休業に伴い6/7~6/9の間上海方面からの出荷はありません。上海以外の地域からの集荷最終日は6月5日です。

広州輸入 … 広州支社の休業に伴い6/7~6/9の間広州方面からの出荷はありません。広州以外の地域からの集荷最終日は6月5日です。

香港輸入 … 香港支社の休業に伴い6/9の香港方面からの出荷はありません。

台湾輸入 … 通常通りのお取り扱いです。